

# NACHRICHTEN



MAI 2020

5. Ausgabe

Jahrgang 22

06.05.2020



und die  
"Landwasser-  
Galerie"



*Wir wünschen allen Müttern  
alles Liebe zum Muttertag  
und den Männern einen  
schönen Himmelfahrtstag!*



## Bürgermeisterwahl

### *Vielen Dank an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung*

Am 29. März 2020 fand in Oderwitz die Wahl zum neuen Bürgermeister statt.

Diese wurde allerdings, per Anordnung der Landkreisverwaltung vom 20. März 2020 komplett auf Briefwahl umgestellt.

Keiner der vier Kandidaten konnte im ersten Wahlgang einen Stimmanteil von mehr als 50 % erreichen, so dass ein zweiter Wahldurchgang erforderlich wurde.

Auch im 2. Wahlgang am 19. April 2020 musste ebenfalls per Briefwahl abgestimmt werden. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung stellten deshalb wieder innerhalb weniger Tage für 4.300 Wähler die erforderlichen Unterlagen zusammen und verteilten sie in die Briefkästen der Wahlberechtigten.

Ganz besonderer Dank gilt den Verantwortlichen des Gemeindevwahlausschusses unter Leitung von Frau Erbe, die die neuen Herausforderungen, welche eine Briefwahl mit sich bringt, angenommen und umgesetzt haben.

Die Wahlen konnten, Dank des verlässlichen Einsatzes aller Beteiligten, reibungslos durchgeführt werden.

Aber auch Ihnen, liebe Wählerinnen und Wähler, möchte ich ganz herzlich für die gute Wahlbeteiligung von fast 74 % danken.

Nun ist die Wahl zum neuen Bürgermeister der Gemeinde Oderwitz abgeschlossen und wir können Ihnen das Ergebnis präsentieren.

### **Herr Cornelius Stempel ist neuer Bürgermeister der Gemeinde Oderwitz.**

Alle Bewerber um das Bürgermeisteramt haben hart um den Sieg gekämpft, aber nur einer kann am Ende vorne liegen.

In Zeiten, in denen die Menschen immer weniger mit Politik zu tun haben wollen, haben die Kandidaten es geschafft, neue Wähler zu mobilisieren und sie von ihren Konzepten und Ideen in der Kommunalpolitik zu überzeugen.

Letztendlich hat sich der Wahlkampf für Herrn Stempel gelohnt. Er ist mit 45,58 % aller Stimmen und damit der einfachen Mehrheit zum neuen Bürgermeister unserer Gemeinde Oderwitz gewählt worden.



Im Namen der Mitglieder des Gemeinderates und unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung gratuliere ich dem neu gewählten Bürgermeister Herrn Cornelius Stempel ganz herzlich.

Ich freue mich für ihn und vertraue auf seine Fähigkeiten als Kommunalpolitiker und wünsche ihm, dass er möglichst viele der geplanten Innovationen umsetzen kann, und dass ihm sein neues Amt nicht nur heftige Diskussionen, sondern auch viele Erfolgserlebnisse bescheren wird.

Voraussichtlich am 01. Juni 2020 wird Herr Stempel sein neues, verantwortungsvolles Amt antreten.

Für die spannende Zeit, die vor ihm liegt wünsche ich ihm Erfolg, Mut zu Veränderungen, stets die richtige Portion Glück, ungebrochene Energie und immer die richtigen Entscheidungen zum Wohle unserer Gemeinde.

*Ihre Bürgermeisterin  
Adelheid Engel*

# Gemeindeverwaltung Oderwitz

## Anschrift

**Gemeindeverwaltung Oderwitz**  
**Str. der Republik 54, 02791 Oderwitz**  
 Tel. 035842/223-0, Fax 223-22  
 E-Mail: [gemeinde@oderwitz.de](mailto:gemeinde@oderwitz.de)  
[www.oderwitz.de](http://www.oderwitz.de)



## Öffnungszeiten

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

## Hinweise zum Dienstbetrieb der Gemeindeverwaltung

Ab dem 04. Mai 2020 wird die Gemeindeverwaltung wieder eingeschränkt öffnen. Vorrangig bitten wir Sie weiterhin um telefonischen oder E-Mail-Kontakt, um Ihre Anliegen zu klären bzw. Termine zu vereinbaren. Das Meldeamt, das Ordnungsamt, das Gewerbeamt und die Kassenverwaltung haben in dringenden Fällen unter Einhaltung der ausgehenden Hygienebestimmungen zu den üblichen Öffnungszeiten geöffnet.

Aktuelle Informationen zum Coronavirus und den Hygieneregeln finden Sie unter [www.oderwitz.de](http://www.oderwitz.de).  
**Bitte informieren Sie sich!**

## Haus I

Tel. Zimmer

### Erdgeschoss

#### BÜRGERMEISTERAMT

##### Bürgermeisterin

Frau Engel, Adelheid

##### Sekretariat/Allgemeine Verwaltung

Frau Tannert, Gabriele

223-0 1

#### KÄMMEREI

##### Kämmerin

Frau Herbrig, Mandy

223-90 4

##### Kassenverwalterin/Gemeindekasse

Frau Gun, Elke

223-94 3

##### Steuern/Abgaben/Lohnrechnungen

Frau Stübner, Petra

223-93 3

### 1. Etage

#### HAUPTAMT

##### Hauptamtsleiterin

Frau Erbe, Jana

223-20 14

##### Ordnungsamt

Herr Sikora, Toni

223-21 11

##### Gewerbeamt/Fundbüro

Frau Gänsrich, Doris

223-23 10

## STANDESAMT

Tel. Zimmer

### Gemeinde Kottmar, Hauptstraße 62, 02739 Kottmar

Frau Schubert, Yvonne 03586 780432 3  
[yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de](mailto:yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de)

Frau Tietze, Karla 03586 780431 3  
[karla.tietze@gemeinde-kottmar.de](mailto:karla.tietze@gemeinde-kottmar.de)

## Haus II

Tel. Zimmer

### Erdgeschoss

#### HAUPTAMT

##### Kita/Öffentlichkeitsarbeit

Herr Sikora, Toni

223-24 2

##### Einwohnermeldeamt/Sozialamt/

##### Anmeldung Namensweihen

Frau Döring, Manuela

223-25 3

### 1. Etage

#### HAUPTAMT

##### Allgemeine Verwaltung

Herr Wehder, Richard

223-28 6

#### BAUAMT

##### Bauamtsleiter

Herr Wirrig, Christian

223-60 9

##### Mitarbeiter Bauamt

Herr Junge, Hartmut

223-63 5

##### Mitarbeiterin Bauamt/

##### Liegenschaften/

##### Wohnungswesen

Frau Naumann, Cornelia

223-62 8

## Bibliothek (vorbehaltlich der Corona-Bestimmungen)

Öffnungszeiten: OT Niederoderwitz  
 Scheringerstraße 11  
 Di. 10.00–12.00 und  
 14.00–19.00 Uhr  
 Fr. 13.00–18.00 Uhr

OT Oberoderwitz  
 Hintere Dorfstraße 15  
 Mo. 13.00–17.00 Uhr  
 Mi. 13.00–18.00 Uhr

Ansprechpartner: Frau Seliger, Steffi  
 Kontakt: OT Niederoderwitz, Tel. 035842 33920  
 OT Oberoderwitz, Tel. 035842 209819

## Wetterkabinett/Touristinformation

Öffnungszeiten: Mo. geschlossen  
 Di.–Do. 9.00–16.00 Uhr  
 Fr. 9.00–13.00 Uhr  
 Gruppen nach Voranmeldung  
 auch außerhalb der Öffnungszeiten

Ansprechpartner: Frau Reich, Bärbel  
 Kontakt: Hintere Dorfstraße 15  
 Tel. 035842 20790

# FÜR DEN NOTFALL

## Feuerwehr/Rettungsdienst 112

**OF Niederoderwitz Depot, Südstr. 2 (03 58 42) 2 63 15**  
**OF Oberoderwitz Depot, Dorfstr. 83 (03 58 42) 2 67 14**

### IRLS Ostsachsen

Allgemeine Erreichbarkeit (0 35 71) 4 76 50  
 Anmeldung der Krankentransporte (07 00) 1 92 25 56

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117  
 Erreichbarkeit:

Mo., Di. und Do. 19.00–07.00 Uhr  
 Mi. und Fr. 14.00–07.00 Uhr  
 Sa. und So. 00.00–24.00 Uhr

## Polizei 110

### Bürgerpolizei Oderwitz

**PHM Fehler (0 35 86) 7 66 92 44**  
 Seifhennersdorf (03 58 86) 7 66 90  
 Löbau (03 58 85) 86 50  
 Zittau (03 58 83) 6 20

### Bundespolizei

Bundespolizeiinspektion Hirschfelde (03 58 43) 26 10  
 Bundespolizeiinspektion Ebersbach (03 58 86) 7 60 20

## ENSO-Störungsstelle

Erdgas (03 51) 50 17 88 80  
 Strom (03 51) 50 17 88 81  
 Service-Telefon (08 00) 6 68 68 68

### Störungshotline

Trinkwasser SOWAG (01 71) 6 72 69 98  
 Abwasser WAL Betrieb (03 58 42) 2 08 81  
 Fäkalienentsorgung WAL Betrieb (03 58 42) 20 95 44

## AMTLICHER TEIL

### Aus dem Gemeinderat

Aufgrund der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Beschränkungen des öffentlichen Lebens wurde die Gemeinderatssitzung am 06. April 2020 nicht durchgeführt.

Folgende Beschlüsse waren unaufschiebbar und wurden im schriftlichen Verfahren gefasst:

Mit **Beschluss-Nr. 25/20** wurde einstimmig der Auftrag für das Bauvorhaben „Erhalt des Schützenhauses“, Los 4 – Tischlerarbeiten, an die Tischlerei Hänisch aus Oderwitz zu einem Bruttopreis in Höhe von 12.671,72 € vergeben.

Des Weiteren wurde mit **Beschluss-Nr. 26/20** der Auftrag für das Bauvorhaben „Erhalt des Schützenhauses“, Los 5 – Dachdecker an den Dachdeckermeister Holger Scheibe aus Oderwitz zu einem Bruttopreis von 52.359,29 € vergeben. Bei dieser Beschlussfassung waren zwei Gemeinderäte wegen Befangenheit ausgeschlossen.

Mit dem letzten **Beschluss-Nr. 27/20** stimmte der Gemeinderat dem Verkauf des Flurstücks 899/9 (Scheringerstraße) mit einer Größe von 889m<sup>2</sup> zum Preis von 23,00 €/m<sup>2</sup> zu. Hierbei war ein Gemeinderat wegen Befangenheit von der Beschlussfassung ausgeschlossen.

## Öffentliche Bekanntmachung

### der Ergebnisse des zweiten Wahlgangs zur Wahl des Bürgermeisters am 19. April 2020 in der Gemeinde Oderwitz

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 19. April 2020 das Wahlergebnis ermittelt.

#### I. Ergebnis der Wahl:

- |  |       |
|--|-------|
| 1. Zahl der Wahlberechtigten   | 4.313 |
| 2. Zahl der Wähler/innen   | 3.183 |
| 3. Zahl der ungültigen Stimmen   | 4     |
| 4. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen   | 3.179 |
| 5. Zahl der für die einzelnen Bewerber abgegebenen gültigen Stimmen in festgestellter Reihenfolge der erreichten Stimmzahl |       |

Wahlvorschlag	Bewerber der Wahlvorschläge Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand, PLZ und Wohnort	gültige Stimmen
Stempel	Stempel, Cornelius Kreisarchivar 02791 Oderwitz	1.449
Stöcker	Stöcker, Tom Bankkaufmann 02791 Oderwitz	1.104
FW/HGV	Schädlich, Daniel Betriebswirt 02791 Oderwitz	626

## Wichtige Mitteilung der Gemeindeverwaltung

Am Freitag, dem 22. Mai 2020 bleiben die Ämter der Gemeindeverwaltung, das **Wetterkabinett** und die **Bücherei in beiden Ortsteilen geschlossen.**

## Sprechstunde Bürgerpolizei

Der Bürgerpolizist ist derzeit nicht im Dienst. Bitte wenden Sie sich an das Polizeirevier Zittau.

Haberkornplatz 2, 02763 Zittau  
**Telefon: 03583 620**

## Nächste Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **08. Juni 2020, 19.00 Uhr** im Sitzungssaal, Straße der Republik 54, statt.

Sie sind herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung können Sie der Homepage oder den Bekanntmachungstafeln entnehmen.



**Damit ist Cornelius Stempel mit 1.449 Stimmen zum Bürgermeister gewählt.**

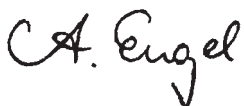
**II. Rechtlicher Hinweis:**

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber, und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann gemäß § 54 KomWO i. V. m. § 25 KomWG innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses unter Angabe eines Grundes schriftlich oder zur Niederschrift bei der Rechtsaufsichtsbehörde des Landkreises Görlitz, Bahnhofstraße 24, 02826 Görlitz Einspruch einlegen.

Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur dann zulässig, wenn ihm eins von Hundert der Wahlberechtigten (44) beitreten.

Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden.

Oderwitz, 06. Mai 2020



A. Engel, Bürgermeisterin



**NICHTAMTLICHER TEIL**

**Information über die Betreuung des Volksbad-Imbisses**

Ich freue mich Ihnen mitteilen zu können, dass für die anstehende Volksbadsaison ein neuer Betreiber für den Imbiss gefunden werden konnte. Herr Wagner von der Firma Partyservice und Wurstladen Wagner, Mittelhewigsdorf wird künftig für die Versorgung des großen und kleine Hungers im Volksbad seine gewohnt leckeren Speisen anbieten.

Wir als Gemeinde haben bisher sehr gute Erfahrungen mit seiner Firma gemacht, da er den Schulhort und die beiden Kindertagesstätten in Oderwitz beliefert und für stets gute Qualität sorgt.

Herr Wagner wird auf einen komplett sanierten Imbiss zurückgreifen können, welcher im Zuge der momentan stattfindenden Umbaumaßnahmen überholt wurde.

Jetzt gilt es darauf zu hoffen die Badesaison trotz der derzeit schwierigen Situation so schnell wie möglich zu eröffnen.

Ihre Bürgermeisterin  
Adelheid Engel

**MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN SACHGEBIETEN**

**Hauptamt**

**Stellenausschreibung**



In der **Gemeinde Oderwitz** (ca. 5.100 Einwohner) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt, die Stelle als

**Sachbearbeiter/in  
Kitas/ Öffentlichkeitsarbeit**

befristet im Rahmen einer Elternzeitvertretung zu besetzen.

Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit 32 Wochenstunden. Die Vergütung erfolgt entsprechend des Tarifvertrages für den Öffentlichen Dienst.

**Zu den Arbeitsaufgaben gehören insbesondere:**

- Planung und Verwaltung der Kindertageseinrichtungen
- Öffentlichkeitsarbeit/Kultur/Vereinsarbeit
- Vertretung Einwohnermeldeamt

**Was erwarten wir von Ihnen?**

- eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r bzw. Fachangestellte/r für Bürokommunikation oder einen vergleichbaren Abschluss
- Freundlichkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität
- sehr gute orthographische Kenntnisse, Talent zum Schreiben
- sichere Anwendung der Office-Produkte Outlook, Word, Excel

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Lichtbild richten Sie bitte **bis zum 22. Mai 2020** an die Gemeindeverwaltung Oderwitz, Personalabteilung, Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit der elektronischen Übermittlung an die Mailadresse: [hauptamt@oderwitz.de](mailto:hauptamt@oderwitz.de) an.

Oderwitz, 06. Mai 2020 A. Engel, Bürgermeisterin

**Redaktionsschluss**

der nächsten Oderwitzer  
Nachrichten ist der  
**17. Mai 2020.**



**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Oderwitz, Tel. 035842 223-0, Fax 035842 22322  
Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Mitteilungen (ohne Anzeigen): Bürgermeisterin A. Engel  
Redaktion: Herr T. Sikora, Gemeindeverwaltung  
Satz/Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Herrnhut  
Erscheinungsweise: jeweils am ersten Mittwoch des Monats

## Ordnungsamt

### Freie Sicht im Straßenverkehr – Auslichten von Bäumen, Hecken und Unkraut im Frühling

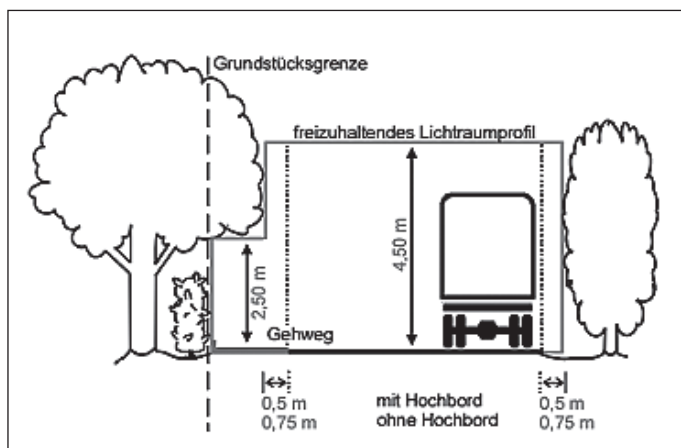
Nun erwacht die Natur wieder zu neuem Leben und Bäume, Sträucher und sonstiges Gewächs sprießen wieder in die Höhe.

Aus diesem Anlass möchten wir frühzeitig darauf hinweisen, Hecken und Unkrautbewuchs an Straßen und Gehwegen rechtzeitig zurückzuschneiden sowie darauf zu achten, dass kein Unkraut und Gras aus Wassereinfläufen (Gullys) und aus Schnittgerinnen wachsen.

Nach der Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Oderwitz ist jeder Grundstückseigentümer verpflichtet, die Gehwege vor seinem Grundstück zu reinigen und vom Unkrautbewuchs freizuhalten. Hecken, Bäume und Sträucher sind rechtzeitig zurückzuschneiden, damit keine Behinderungen entstehen können. An Straßen, wo sich auf keiner Seite ein Gehweg befindet, gilt eine Fläche von 1,50m entsprechend. Insbesondere hochwachsende Hecken und Sträucher verdecken in den Vegetationsperioden regelmäßig Verkehrszeichen oder schränken die Sicht im Straßenverkehr erheblich ein. Dies stellt eine nicht zu verachtende Gefährdung dar, die unter Umständen nicht nur ordnungsrechtliche, sondern auch zivilrechtliche Folgen haben kann. Aus diesem Grund sollte immer das sogenannte Lichtraumprofil freigehalten werden.

Dies stellt sich wie folgt dar:

- 4,50m über der gesamten Fahrbahn, 2,50m über Geh- und Radwegen
- An Straßenkreuzungen sind Hecken, Büsche und Bäume so zurückzuschneiden, dass eine ausreichende Übersicht für die Kraftfahrer gewährleistet ist. Die Anpflanzungen dürfen in der Regel nicht höher als 0,80m sein.
- Verkehrszeichen dürfen nicht verdeckt werden. Die Anpflanzungen sind so zurückzuschneiden, dass das Verkehrszeichen von den Verkehrsteilnehmern rechtzeitig wahrgenommen wird.
- Weiter darf die Ausleuchtung der öffentlichen Straße nicht behindert werden.



Da in diesem Jahr keine MAE-Kräfte dem Bauhof zur Unterstützung bereitstehen, bitten wir Sie in Ihrem Interesse als Straßenanlieger und dem Wohl der Bürgerinnen und Bürger um Mithilfe bei der Pflege des Ortes sowie um Beachtung der oben stehenden Regelungen.

### Geänderte landeseinheitliche Sirensignale für den Freistaat Sachsen

Sehr geehrte Oderwitzer, anbei erhalten Sie das Merkblatt über die veränderte Sirenenalarmierung im Freistaat Sachsen. Durch Anpassung der Richtlinie Sirenenalarmierung, gibt es zukünftig neben den drei bisherigen Signalarten das zusätzliche Signal „Entwarnung“. Hierbei erklingen die Sirenen im Dauerton eine Minute lang. Es bedeutet „Entwarnung: Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich!“

#### Merkblatt über die Sirensignale im Freistaat Sachsen und über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirensignalen

##### 1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer  
(immer mittwochs 15:00 Uhr)



##### 2. Feueralarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause



##### 3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!

6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause  
(1 Minute Heulton)



##### Verhaltensregeln:

- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
- Informieren Sie sich über die Warn-Apps, z. B. NINA, BIWAPP etc.
- Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz!
- *Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.*
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

##### 4. Entwarnung – Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich!

1 Dauerton von einer Minute



## Steueramt

### Steuerliche Maßnahmen zur Berücksichtigung der wirtschaftlichen Auswirkungen des Coronavirus

Durch das Bundesministerium für Finanzen und die obersten Finanzbehörden der Länder wurden grundlegende Regelungen zum Umgang mit den Gewerbesteuerpflichtigen mit Wirkung vom 19. März 2020 erlassen.

Dies ermöglicht, dass durch das zuständige Finanzamt Löbau/Zittau nach erfolgter Antragstellung die Anpassung des Gewerbesteuermessbetrages für Zwecke der Vorauszahlung nach § 19 Abs. 3 Satz 3 GewStG vorgenommen wird. Die Herabsetzung des Messbetrages ist ausschließlich beim Finanzamt zu beantragen.

#### Stundungsanträge sind an die Kommune zu stellen.

Steuerpflichtigen wird die Möglichkeit eingeräumt, die Gewerbesteuer zinslos stunden zu lassen. Dafür reichen Sie bitte einen Stundungsantrag mit einer einfachen Begründung ein, in der vom Unternehmen plausibel ein Zusammenhang zwischen mangelnder Liquidität und den aktuellen Präventionsmaßnahmen dargelegt wird. Weitere Nachweise sind nicht zu erbringen. Die Anträge können per Brief oder per E-Mail eingereicht werden.

**Postanschrift:** Gemeinde Oderwitz  
Straße der Republik 54  
02791 Oderwitz

**E-Mail:** steuern@oderwitz.de

## Liegenschaften

### Wohnungen, Bauland und leerstehende Häuser gesucht

Regelmäßig erhalten wir Anfragen von jungen Familien, die Bauland in der Gemeinde suchen oder ein leerstehendes Gebäude erwerben möchten. Soweit es uns möglich ist, versuchen wir bei der Vermittlung entsprechender Objekte mitzuhelfen. Sollten Sie Ihr Haus oder Grundstück verkaufen wollen, können Sie uns das gern mitteilen. Sofern Sie Vermieter sind und leerstehende Wohnungen haben, können Sie dies ebenso melden. Bitte wenden Sie sich an das Bauamt oder schreiben Sie eine kurze E-Mail an: liegenschaften@oderwitz.de. Sie können gern auf der Homepage (www.oderwitz.de) Ihr Inserat unter der Rubrik „Wohnen“ einstellen lassen, dafür müssen Sie lediglich die Datenschutzerklärung sowie die Angaben zum Objekt abgeben und danach wird Ihr Inserat auf der Homepage veröffentlicht. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

## Gewerbeamt

### Gewerbe – aktuell

Wir gratulieren allen genannten und ungenannten Gewerbetreibenden herzlich und wünschen alles Gute, Gesundheit, persönliches Wohlergehen und weiterhin viel Erfolg.

#### Geburtstage von Gewerbetreibenden

April

##### 70 Jahre

**Inh. Rudolph, Wolfgang**  
**GENER Getränkemarkt**

**Kretschamweg 2a**

Einzelhandel mit Getränken, sonstigen Nahrungsmitteln, Geschenkartikeln und Waren verschiedener Art

##### 60 Jahre

**Hoffmann, Ralf**

**Bachweg 14**

Taxiunternehmen und Kleintransporte

#### Betriebsjubiläen im Gemeindegebiet

Mai

##### 20 Jahre

**HochBild Technik**

**Inh. Töppel, Christian** **Großhennersdorfer Straße 1b**  
fotografisches Gewerbe

Eine Veröffentlichung der personenbezogenen Daten erfolgt nur, wenn die entsprechende schriftliche Einverständniserklärung des jeweiligen Gewerbetreibenden vorliegt. Bereits erteilte Einverständniserklärungen behalten ihre Gültigkeit, können aber jederzeit widerrufen werden.

### GEBURTSTAGSJUBILARE

*Wir gratulieren allen Jubilaren unserer Gemeinde, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern, auch denen, die aus persönlichen oder datenschutzrechtlichen Gründen nicht genannt sein wollen, auf das Herzlichste und wünschen für die weiteren Lebensjahre alles erdenklich Gute, Gesundheit, Wohlergehen und Lebensfreude.*



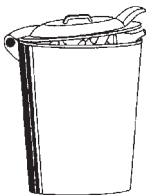
#### Hinweis:

Durch die derzeitige Corona-Pandemie finden keine Geburtstagsbesuche durch die Bürgermeisterin statt.

## Abfallentsorgung

### Abfuhrtermine für Mai 2020

Restmüll	13.05.2020
	27.05.2020
Bioabfall	20.05.2020
	04.06.2020
Blaue Tonne	08.05.2020
Gelbe Tonne	
OT Niederoderwitz	20.05.2020
OT Oberoderwitz	19.05.2020



– Bereitstellung wie immer –

### Abfallkalender für 2020 verlegt – was tun?

Unter [www.abfallkalender-loebau-zittau.de](http://www.abfallkalender-loebau-zittau.de) finden Sie alle Termine für Ihren Ort auf einen Blick.

### Achtung! Das Schadstoffmobil kommt:

<b>OT Oberoderwitz</b>	
am 18.05.2020	10.00–11.30 Uhr Güterbahnhof
am 18.05.2020	15.00–17.00 Uhr ehemaliges Gemeindeamt

Anzeigen




### Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup>–36 m<sup>3</sup>
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Feuer- und Kaminholz
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau  
Telefon (03586) 78320 · Telefax (03586) 783216  
[www.containerdienst-eibau.de](http://www.containerdienst-eibau.de)

## TAXI

Telefon: **03 58 42 / 2 64 74**  
Funk: **01 77 / 3 44 26 36**

**Ralf Hoffmann**  
Bachweg 14 · 02791 Oderwitz  
Fax: 03 58 42 / 2 95 74



- ◆ Dialyse-Bestrahlungsfahrten
- ◆ Fernfahrten
- ◆ Krankenfahrten für alle Kassen
- ◆ auch zum Angebotspreis
- ◆ Fahrten zur und von der Kur
- ◆ Kleinbusfahrten bis 8 Personen

## MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN EINRICHTUNGEN

### Wetterkabinett / Touristinformation

#### 20 JAHRE Wetterkabinett



Im Oktober 1998 wurde an der Rodelbahn die erste **Wetter-Messstation** der Umgebung von der Fa. „Meteomedia AG“ Gais feierlich eröffnet. Damals wurde erstmalig über die Idee gesprochen ein Wetterstudio zu eröffnen. Es wurden erste Kontakte mit Herrn Kachelmann, Geschäftsführer der Meteomedia AG geknüpft und das Interesse an der Oberlausitz und einem Wetterstudio in der Region Ost geweckt.

Außerdem entstand die Idee, ein „Wetterkabinett“ als Folgeeinrichtung mit integrierter Touristinformation und als Anlaufpunkt zur Wetterkunde für Schulklassen, Wandergruppen, Busunternehmen und alle wetterinteressierten Besucher und Gäste aufzubauen.

Am 12. Juni 2000 wurde im Rahmen einer tollen Festveranstaltung vom Oderwitzer Bürgermeister Herrn Günther Jautze der Schlüssel für das „Wetterstudio-Ost Zittauer Gebirge“ an den bekannten Meteorologen Jörg Kachelmann übergeben. Gleichzeitig wurde auch das „Wetterkabinett/die Touristinformation“ eingeweiht. Um die Meteorologen von den Besuchern zu entlasten, wurden Wettervorträge für alle Altersgruppen im „Wetterkabinett“ angeboten. Im Vortragsraum geht es eine Stunde lang rund um alles, was zur Faszination „Wetter“ gehört. Wetterfrosch, Wetter und Klima, Bauernregeln, Hundertjähriger Kalender, Böhmischer Wind und noch viele interessante Themen mehr begeisterten ab sofort die Gäste und Besucher. Die ersten Hobby-Wetterfeen waren dabei Bärbel Reich und Sabine Petermann. Frau Reich wurde dann als fester Stamm für's Wetterkabinett und der dazugehörigen Touristinformation angestellt.

Vor das Gebäude wurde ein einmaliges lebensgroßes „Wetterhäusel“ aufgestellt für einen lustigen Fototermin: „Schau zum Wetterhäuschen gleich mal raus, dann machst Du selbst das Wetter für zu Haus“.

Von Januar 2002 bis Dezember 2005 zog der „MDR-Hörfunk“ ein und das „MDR Fernsehen“ sendete 19.45 Uhr den Wetterbericht ab sofort mit dem Motiv der Oybiner Bergkulisse. Dazu wird das Team verstärkt durch bekannte Meteorologen vom Fernsehen wie **Donald Bäcker**, **Thomas Globig**, **Michaela Koschak**, **Diana Weiße** und **Susanne Danßmann** und einige andere mehr. Somit wird Oderwitz nun auch durch ARD und MDR in Deutschland bekannt.

Im Januar 2006 erschien die Zeitung „Bild“ und schrieb einen Artikel über einen der kältesten Orte Deutschlands. 2007 zogen die Meteorologen aus dem Wetter-



studio in Oderwitz nach Leipzig ins MDR-Haus um, da dort bessere technische Voraussetzungen für den professionellen Wetterbericht bestanden. Ab sofort wurden in Oderwitz alle Daten elektronisch erfasst und dann ins Leipziger Studio weitergeleitet. Das Wetterkabinett blieb bestehen und begeistert weiterhin die Gäste durch die Wettervorträge. Es wurden zusätzlich zu den angemeldeten, jeden Dienstag und Donnerstag 10.30 Uhr öffentliche Wettervorträge ohne Voranmeldung angeboten, was die Urlauber der Region sehr gern nutzten.

Im Oktober 2007 drehte das MDR mit Axel Bulthaupt im Wetterkabinett einen Filmbeitrag zum Oberlausitzer Wanderweg. Zum 10-jährigen Bestehen des Wetterkabinetts im Jahr 2010 gab es wieder ein Fest. Zu diesem wurden als Ehrengäste, unter anderem, die Meteorologen, welche in Oderwitz gearbeitet haben, recht herzlich begrüßt und das neue **Oderwitzer Maskottchen**, ein lebensgroßer Wetterfrosch, erhielt den wohlklingenden Namen „**Odywitz von Wetter**“. Im Dezember 2013 drehte der Schauspieler Dieter Bellmann (in aller Freundschaft) einen Beitrag für das MDR „Mittagsmagazin“ im Wetterkabinett. Am 13. März 2015 gab es ein Treffen im MDR-Haus in Leipzig. Bärbel Reich traf sich mit Michaela Koschak. Im Oktober 2017 drehte wieder der MDR einen Beitrag „Unser Dorf hat Wochenende“ mit der Moderatorin Heike Opitz im Wetterkabinett. Der längste und schönste Dreh war aber am 10. August 2018 mit dem MDR und „Katrin und Peter“ zu „Schlager meiner Heimat“.

Viele Male waren wir mit einem Beitrag vom Wetterkabinett auch in der Sächsische Zeitung, was unseren Bekanntheitsgrad sehr gefördert hat.

Nach 20 Jahren kann vom „Wetterkabinett“ folgende Bilanz vorgewiesen werden: von Juli 2000 bis März 2020 wurden **über 2.000 Wettervorträge** gehalten und **insgesamt über 50.000 Gäste** besuchten die Touristinformation/das Wetterkabinett.

Am 17. Mai 2020 wollten wir eine schönes Fest „20 Jahre Wetterkabinett“ mit den bekannten Meteorologen vom MDR feiern, doch leider muss das aus gegebenen Gründen für dieses Jahr ausfallen. Aber aufgeschoben ist nicht immer aufgehoben.

Gleichzeitig möchte ich mich auf diesem Wege für Ihre Treue bedanken und verabschiede mich ab 1. Juni 2020 in den Ruhestand. Wettervorträge nach Voranmeldung bleiben weiterhin bestehen.

*Ihre Hobby-Wetterfee Bärbel Reich*

### Information der Wandergruppe „Oderwitz“

#### An alle Wanderfreunde

Derzeit finden keine Wanderungen statt. Das heißt die Wanderer haben gegenwärtig großen „Wanderurlaub“. Sobald die Regelungen gelockert werden, informieren wir über das Amtsblatt und telefonisch über anstehende Wanderausflüge.

Wir wünschen allen Wanderern nur das Beste und vor allem Gesundheit.

## Kindereinrichtungen / Schulen

### BEKANNTMACHUNG der Grundschule „Max Langer“ Oderwitz

Sehr geehrte Eltern,  
alle Kinder, die in der Zeit

**vom 01. Juli 2014 bis 30. Juni 2015**

geboren sind, werden im September 2021 schulpflichtig und sind durch die Eltern in der Grundschule anzumelden.

Darüber hinaus können auch die Kinder von den Eltern angemeldet werden, die bis zum 30. September 2021 das 6. Lebensjahr vollenden.

Die Anmeldung findet in der **Grundschule „Max Langer“** zu folgenden Terminen statt:

**Am Donnerstag, dem 10. September 2020 von 13.00 bis 17.00 Uhr** und

**am Dienstag, dem 15. September 2020 von 13.00 bis 17.00 Uhr.**

Bitte bringen Sie die Geburtsurkunde Ihres Kindes und einen Nachweis des Masernschutzes für Ihr Kind mit.

Zur Schulanmeldung ist die Anwesenheit Ihres Kindes **nicht erforderlich.**

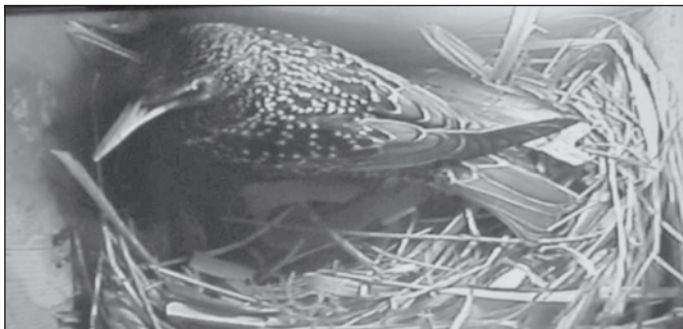
*Nitschke, Schulleiterin*

### „Im Uderwitzer Knirpsenland bärsceln sich die Stare uff“



Im Knirpsenland sind die Stare zum 16. März 2020 wieder eingeflogen. Seither beobachten wir die Liebschaften. Das Männchen bereitet den Nistplatz vor. Er füllt die Baumhöhle mit grobem Nistmaterial wie trockenen Blättern, Halmen oder Wurzelresten. Mit gesträubtem Gefieder und leicht abgespreizten Flügeln sitzt er dann oft direkt vor dem Höhleneingang und macht mit charakteristischen Lauten und Posen seinem Namen alle Ehre. Mit diesem Verhalten lockt er das Weibchen an.





Das dritte Jahr in Folge können die Knirpsenländer dieses Naturspektakel beobachten. Ob wir in diesem Jahr auch eine Brut verfolgen dürfen, erzählen wir euch beim nächsten Mal!

*Die Oderwitzer Naturforscher*

## Hurra, der Osterhase war da!

Strahlende Kinderaugen gab es am Gründonnerstag bei den Knirpsen zu sehen.



*Osterhäschen, dort im Grase,  
Wackelschwänzen, Schnuppernase,  
mit den langen, braunen Ohren,  
hast ein Osterei verloren!  
Zwischen Blumen seh' ich's liegen.  
Osterhäschen, kann ich's kriegen?*



## Informationen

### Informationen der Nachbarschaftshilfe Oderwitz

#### Die Landwasser-Galerie

*Ihr Oderwitzer Groß und Klein,  
wir bitten Euch, dabei zu sein  
Denn heute schon eröffnet sie:  
unsere „Landwasser-Galerie“!*

*Malt ein Bild, vielleicht auch zwei  
für unser Dorf – und seid dabei.  
Das Bachgeländer und die Brücken  
sollen bunte Bilder schmücken.  
Schön, wenn sie in Folie sind  
zum Schutz vor Regen und vor Wind.*

*Da wo die Dorfbachente schwimmt  
und lustig unser Bächlein rinnt,  
vom Oberdorf bis ganz nach unten.  
strahl'n unsre Bilder dann – die Bunten!*

*Drum bitte, macht doch alle mit  
damit man dann auf Schritt und Tritt  
bewundern kann im Dorf – wie nie:  
Unsere Landwasser-Galerie!*

Noch eine große Bitte haben wir: die Kunstwerke zu laminieren! Die einfachen Einschubfolien halten Regen und Wind nicht ab. Wir sprechen aus Erfahrung. ☺ Es wäre schade, wenn die schönen Kunstwerke nicht lange hängen.

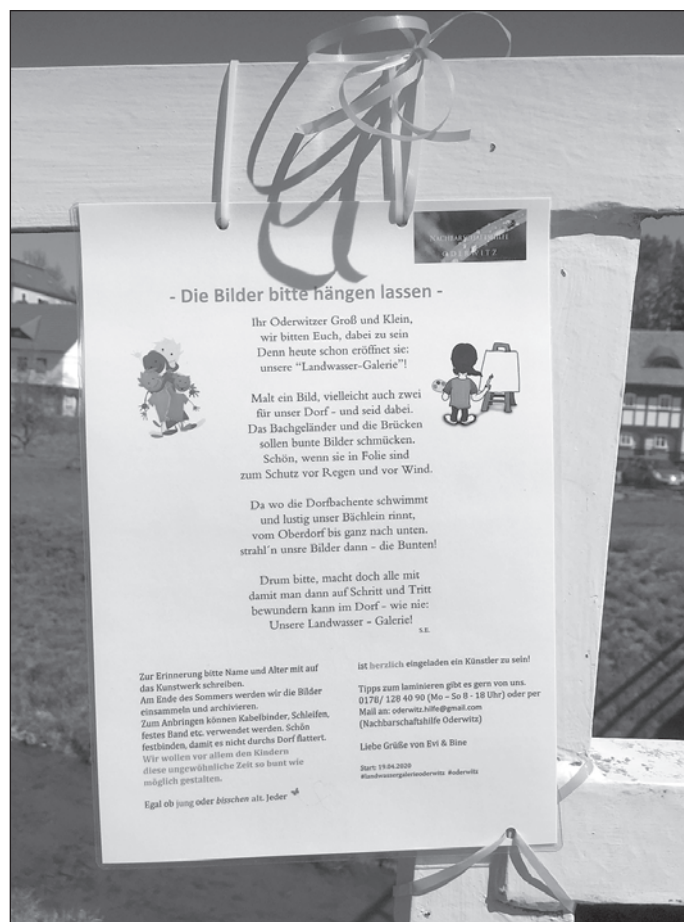
Zum einen kann man bei der Fa. Brückner laminieren lassen und zum anderen bieten auch wir (Evi und ich) unsere Hilfe an! Wir erledigen das schnell und unkompliziert! Schreibt uns gern eine PN. Wir wünschen uns eine „standhafte“ Galerie! ☺

Am Ende des Sommers werden wir die Bilder dann einsammeln und archivieren!

Wer möchte, kann seinen Vornamen und das Alter dazuschreiben.

Zum Anbringen können Kabelbinder, Schleifen, festes Band etc. verwendet werden!

Wir wollen vor allem unseren Kindern diese ungewöhnliche Zeit so bunt wie möglich gestalten!  
Jeder ist eingeladen, dabei zu sein!



Des Weiteren wollen wir gern noch einen Zwischenstand über unsere Nachbarschaftshilfe Oderwitz melden:



Wir haben insgesamt 34 Helfer in unserer Kartei und seit dem 19. März 2020 bereits 15 Mal Hilfe beim Einkauf und bei Besorgungen geleistet. An dieser Stelle möchten wir uns gern auch noch einmal bei allen Helfern bedanken, die jederzeit bereitstehen und auch für das Vertrauen unserer Mitbürger und Mitbürgerinnen in unsere Nachbarschaftshilfe.

*Evelyn Elert und Sabine Engel*

## Neues aus der Erfinderkiste



Mit Wehmut mussten wir auch unsere Lernwerkstatt in Oderwitz schließen. Gerade waren wieder so viele Gruppen und Klassen aus Schulen zu Projekten angemeldet und unser Terminkalender rappellvoll mit Kindergeburtstagen. Schade, es lief so gut. Nun heißt es für uns, alles wieder neu aufzubauen. Bleibt die Erfinderkiste derzeit auch geschlossen, so haben wir trotzdem fleißig nach neuen Projekten für Euch geschaut und diese ausgearbeitet, haben alles gereinigt und desinfiziert und natürlich auch schön dekoriert, damit Ihr Euch wohlfühlt, wenn es wieder losgeht und Ihr mit Freude wieder bei uns ein- und ausgehen könnt. Auf diesen Tag freuen wir uns schon!

Ihr könnt auch gern auf unsere Homepage ([www.lernwerkstatt-oderwitz.de](http://www.lernwerkstatt-oderwitz.de)) und bei Facebook schauen. Dort halten wir Euch stets auf dem Laufenden – mit spannenden Ideen für Experimente zum Zeitvertreib! Bis bald. Bitte bleibt schön gesund!

*Euer Team „Erfinderkiste“*

## Neue Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung in Zittau

Ab April 2020 kommen zu den bereits bestehenden 24 sächsischen Bereitschaftspraxen sechs weitere dazu, unter anderem im Klinikum in Zittau.

Die Kassenärztliche Vereinigung (KV Sachsen) ist Betreiber dieser Praxen, die der medizinischen Versorgung der Bevölkerung auch außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen dienen und die Notaufnahme im Krankenhaus entlasten soll.

Bereitschaftspraxen werden oftmals auch als „Portalpraxen“ bezeichnet und dienen der Behandlung von Patienten mit nicht lebensbedrohlichen Beschwerden, die normalerweise tagsüber eine Arztpraxis aufsuchen würden, die Behandlung aber aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten (Werk-)Tag warten kann.

Für die Effizienz der Behandlung und um die Wartezeiten akut erkrankter Personen nicht zu verlängern, sind die Bereitschaftspraxen keine Anlaufstellen zur ausschließlichen Ausstellung von Wiederholungsrezepten oder Folgebescheinigungen zur Arbeitsfähigkeit.

**Unbedingt zu beachten ist, dass Bereitschaftspraxen keine Anlaufstellen für Personen mit auf COVID-19 oder zur Testung von Patienten auf Infektion mit dem Corona-Virus sind.**

## Bereitschaftspraxis am Klinikum Zittau

Klinikum Oberlausitzer Bergland gGmbH – Standort Zittau, Görlitzer Straße 8, 02763 Zittau

- Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich  
Wochenende, Feiertage, Brückentage:  
09.00–13.00 Uhr, 15.00–19.00 Uhr
- Kinderärztlicher Behandlungsbereich  
Wochenende, Feiertage, Brückentage:  
09.00–13.00 Uhr

## Mund-Nasen-Schutz Pflicht für Reisende

Mit der Lockerung der aufgrund der Corona-Krise verfügbaren Einschränkungen des gesellschaftlichen Lebens im Freistaat Sachsen und der schrittweisen Öffnung der Schulen werden auch in den Zügen der Vogtlandbahn und des trilex wieder mehr Fahrgäste erwartet. Im März und April sind die Fahrgastzahlen deutlich eingebrochen, zum Teil um bis zu 90 Prozent des normalen Niveaus. Bisher konnte der reduzierte Grundfahrplan in beiden Netzen stabil angeboten werden.

In unseren Zügen gilt ebenso das Abstandsgebot von 1,50 Meter, die derzeitige Zahl von Reisenden lässt dies grundsätzlich auch zu. Um einen optimalen Schutz der Fahrgäste und des Personals zu gewährleisten, gilt seit dem 20. April gemäß der Verordnung der sächsischen Staatsregierung eine Pflicht zum Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung im öffentlichen Nahverkehr. Hier sind entweder so genannte Community-Masken aus Textil zu empfehlen oder hilfsweise auch ein Schal oder ein Tuch. Bisher wurden diese neuen Regeln von den Fahrgästen zum größten Teil eingehalten, das Zugpersonal mit Kundenkontakt ist zum Tragen eines Mundschutzes verpflichtet. Aufgrund des Infektionsrisikos wurde der Fahrscheinverkauf in den letzten Wochen ausschließlich online bzw. über Automaten abgewickelt. Die ausgesetzten Kontrollen der Fahrausweise und der Bordverkauf von Tickets wird nun wieder schrittweise eingeführt. Die Zugbegleiter sind künftig berechtigt, Reisende ohne Mundschutz aus Rücksicht auf die anderen Reisenden im Einzelfall von der Mitfahrt auszuschließen. Sobald es die Versorgungslage zulässt, werden wir auch entsprechende Schutzartikel in den Zügen anbieten.

## FEUERWEHR ODERWITZ

### Liebe Gemeinde,

aufgrund der aktuellen Einschränkungen hinsichtlich der Corona-Pandemie müssen wir schweren Herzens unseren Tag der offenen Tür der Ortsfeuerwehr Niederoderwitz am 09. Mai 2020 absagen. Derzeit ist leider nicht absehbar, wann öffentliche Veranstaltungen wieder stattfinden dürfen. Darüber hinaus bedarf es für ein solches Fest allerhand Vorbereitungen, die ebenfalls nicht in vollem Umfang gewährleistet werden können.



Je nachdem, wie sich die Situation entwickelt können wir unser Depotfest vielleicht an einem anderen Termin nachholen. Vielen Dank für euer Verständnis. Bleibt alle gesund! Im Notfall sind wir rund um die Uhr für euch da!

Eure Kameraden der Feuerwehr Oderwitz

ORTSFEUERWEHR NIEDERODERWITZ

# DEPOTFEST

## 09.05.2020

**11.00 UHR ERÖFFNUNG**  
MIT KANONENSCHÜSS

**14.00 UHR LANDWASSER**

**14.30 UHR KONFEKTION CHESTER**  
„FOR EXPRESS“

**17.00 UHR DEPOTFEUERWEHR**

**19.30 UHR LIVE-MUSIK**  
„FLINTSTONES“

EUCH ERWARTET EIN SPANNENDES PROGRAMM PLUS  
HÜPFBURG, KAFFEE & KUCHEN, KESSELGULASCH,  
KATASTROPHENSCHUTZFAHRZEUGE UND VIELES MEHR

**EINTRITT FREI // BEHEIZTES FESTZELT**



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde

Liebe Leserinnen und Leser,

„alles neu macht der Mai“ – während ich diese Zeilen schreibe, grünen zwar Büsche und Bäume vorm Fenster. Es gelten jedoch weiterhin die strengen Ausgangsbeschränkungen durch die Corona-Pandemie. So finden momentan weiterhin keinerlei Gottesdienste und Veranstaltungen in der Kirchgemeinde statt (Redaktionsschluss 15. April). Wir bitten dennoch um Beachtung unserer unten aufgeführten Gottesdienste und Treffpunkte für den Fall, dass öffentliche Versammlungen mit der Zeit wieder möglich werden. Ein Blick auf unsere homepage zeigt Ihnen und Euch den jeweils aktuellen Stand ([www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de](http://www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de)).



Für die Zeit, die sich im Mai für uns bieten wird, weist uns der Satz aus dem 1. Petrusbrief (si. unten) auf die zwischenmenschlichen Möglichkeiten und auf die Gaben hin, die uns geschenkt sind und die wir in diesen Wochen neu erfahren. Aufmerksam sein bei einem Spaziergang im Dorf, den Umständen entsprechend zugewandt, wenn wir uns zufällig treffen z. B. beim Einkaufen. Oder dem nachgehen, wofür wir sonst nie Zeit hatten, Stichwort Hobbies. Wenn wir Gottes Gaben, die unser Leben lebenswert machen, wahrnehmen und nutzen, dann vielleicht auch, wenn die Einschränkungen einmal enden und wir in neuer Freiheit leben? Es wäre schön!

Für den hoffentlich eintretenden Fall, dass Gottesdienste und Veranstaltungen wieder möglich werden, laden wir besonders ein zu den Gottesdiensten zur **Vorstellung unserer diesjährigen Konfirmanden, zum Himmelfahrtsgottesdienst am Spitzberg und zum Konfirmationsgottesdienst am Pfingstsonntag** (siehe unten). Ebenso laden wir ein zur Lesung mit **Christoph Hein** am **Samstag, 09. Mai 2020, 19.30 Uhr** in die Kirche Niederoderwitz. Der international bekannte Schriftsteller liest aus seinem Roman „Trutz“ (2017). In dem Roman über das 20. Jahrhundert erzählt er die Geschichte zweier Familien vor dem Hintergrund des Zweiten Weltkrieges und des „eisernen Vorhangs“ im Stalinismus der Sowjetunion und im Sozialismus der DDR bis ins Heute hinein. Wir freuen uns auch auf diesen besonderen Abend.

Herzlich grüßen im Namen des Kirchenvorstands und der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchgemeinde

Ihre Pfr. Adam Balcar und Gregor Reichenbach.

### Spendenaktion Kirche Niederoderwitz und Kirche Oberoderwitz

Kontoinhaber:

**Kirchenbezirk Bautzen – Kassenverwaltung**

**IBAN: DE09 3506 0190 1681 2091 03**

Verwendung: RT – 3213 – Kirche Niederoderwitz  
ODER

Verwendung: RT – 3213 – Kirche Oberoderwitz

### Der Monatsspruch für Mai steht im 1. Petrusbrief im 4. Kapitel:

*Dient einander als gute Verwalter der vielfältigen Gnade Gottes, jeder mit der Gabe, die er empfangen hat!*  
(1. Petr 4,10)

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten unserer Gemeinde (vorbehaltlich eines Endes der Ausgangsbeschränkungen):

10.05.	09.00 Uhr	Gottesdienst in Mittelherwigsdorf
	10.15 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in Oberoderwitz

- 17.05. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Niederoderwitz mit Vorstellung der Konfirmanden**
- 21.05. 10.15 Uhr Himmelfahrtsgottesdienst am Spitzberg**
- 24.05. 09.00 Uhr Gottesdienst in Niederoderwitz  
10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Mittelherwigsdorf
- 31.05. 10.15 Uhr Konfirmationsgottesdienst in Niederoderwitz**
- 01.06. 10.15 Uhr Gottesdienst zum Pfingstmontag in Oberoderwitz
- 07.06. 09.00 Uhr Gottesdienst in Mittelherwigsdorf  
10.15 Uhr Gottesdienst in Oberoderwitz

**... und zu den weiteren Veranstaltungen:**

- 09.05. 19.30 Uhr Lesung mit Christoph Hein „Trutz“, Kirche Niederoderwitz
- 14.05. 14.30 Uhr Seniorenkreis in Niederoderwitz
- 17.05. 10.00 Uhr Rogate-Frauentreffen in Eibau
- 18.05. 14.30 Uhr Seniorenkreis in Oberoderwitz
- 19.05. 19.00 Uhr Bibelgesprächskreis im Lutherhaus



[www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de](http://www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de)

**Katholische Pfarrgemeinden Leutersdorf, Ebersbach-Neugersdorf und Oppach**

**Pfarrer A. Glombitza**  
Aloys-Scholze-Straße 4, 02794 Leutersdorf  
Tel. 03586 386250, Fax 03586 408534  
Mobil: 0152 54150752, [pfarramt@pfarrei-leutersdorf.de](mailto:pfarramt@pfarrei-leutersdorf.de)

Sprechzeiten Pfarrbüro in Leutersdorf:  
Dienstag und Donnerstag 10.00–18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Gottesdienstordnung Mai**

- Samstag 16.00 Uhr Hl. Messe  
Kath. Kirche in Ebersbach/Sa.
- 17.30 Uhr Hl. Messe  
Kath. Kirche in Oppach
- 17.30 Uhr Wortgottesdienst  
Kath. Kirche in Großschönau
- Sonntag 10.00 Uhr Hl. Messe  
Kath. Kirche in Leutersdorf
- 10.00 Uhr Wortgottesdienst  
Kath. Kirche in Neugersdorf

**Besondere Gottesdienste**

- Mi., 20.05. 18.00 Uhr Hl. Messe  
Vorabend „Christi Himmelfahrt“  
in Oppach
- Do., 21.05. 10.00 Uhr Hl. Messe  
zu „Christi Himmelfahrt“  
in Leutersdorf

**Seniorenpflegeheime**

- Mi., 13.05. 10.00 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim in Leutersdorf
- Fr., 08.05. 09.30 Uhr Gottesdienst im „Pflegetift Oberland“ in Ebersbach-Neugersdorf
- Mi., 27.05. 10.00 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim in Oderwitz
- Fr., 22.05. 10.00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim in Oppach

**Vorschau Juni 2020**

- Mo., 01.06. 09.00 Uhr Hl. Messe zum Pfingstmontag in Großschönau
- 10.30 Uhr Hl. Messe in Neugersdorf
- Do., 11.06. 18.00 Uhr Hl. Messe zu Fronleichnam in Neugersdorf
- So., 14.06. 10.00 Uhr Hl. Messe mit Prozession zu Fronleichnam

**Alle Gottesdienste auf Grund der derzeitigen Situation unter Vorbehalt!**

**VEREINE BERICHTEN**

**Himmelfahrtsparty im Angelheim**

**Liebe Oderwitzerinnen und Oderwitzer!**



Wir die Niederoderwitzer Angler hoffen, dass die Corona-Beschränkungen bis Himmelfahrt aufgehoben sind und würden uns freuen, wenn wir uns in gewohnter Weise am **21. Mai 2020, ab 10.00 Uhr** zu ein paar geselligen Stunden im Angelheim treffen.

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Sollte aufgrund der derzeitigen Situation die Veranstaltung nicht möglich sein, steht dieses Jahr noch unser **50. Vereinsjubiläum** an.

Dies möchten wir gern mit Ihnen am **08. August 2020** feiern. Bis dahin bleiben Sie gesund!

Petri Heil!

*Peter Ullrich*

## Seniorenclub I berichtet

Aus den uns allen bekannten Gründen gibt es heute keinen Bericht. Wir hoffen, dass wir im Mai unsere Clubnachmittage wieder durchführen können. Inwieweit die Einschränkungen bestehen bleiben oder gelockert werden, ist noch nicht absehbar, deshalb unter Vorbehalt das

### Programm Mai 2020

06.05. Geburtstag/Spiele  
13.05. Clubjubiläum – Birkmühle  
20.05. Vorlesen

Donnerstag, 28.05.2020, Ausfahrt mit Michel-Reisen zur Jakobzburg/Königswartha – Details zur Fahrt im April-Anzeiger – Ob diese Fahrt stattfindet ist ungewiss und hängt davon ab, ob die Busfahrten wieder erlaubt werden und die gastronomischen Einrichtungen wieder arbeiten können. Wenn die Fahrt „grünes Licht“ bekommt, hoffen wir auf rege Teilnahme.

### Programmorschau Juni 2020

03.06. Geburtstag/Spiele

Mit großem Bedauern mussten wir zur Kenntnis nehmen, dass die „Elefantenapotheke“ unter der Leitung von Frau Stiehle schließt. Sie und ihr Team haben uns und unsere Familien über zwei Jahrzehnte begleitet. Sie waren uns stets ein kompetenter Ansprechpartner bei kleinen und großen Gesundheitsproblemen. Wir danken Frau Stiehle und ihren Mitarbeitern ganz herzlich und wünschen allen für die Zukunft alles Gute und vor allem Gesundheit.

Zum Abschluss noch ein Satz an unsere Clubmitglieder. Der Gesundheitsschutz hat für uns natürlich Vorrang, trotzdem wünschen wir uns sehr, dass unser Leben bald wieder in „Gemeinschaft“ stattfinden kann.

Bis bald grüßt

Ihr Clubteam

Kreisverband Zittau e.V.  
Äußere Weberstr. 84  
02763 Zittau



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

**Ihre Sozialstation für  
Niederoderwitz!**



**Unsere Leistungen:**

- \* Grund- und Behandlungspflege
- \* Hauswirtschaftliche Hilfen
- \* Beratungsbesuch
- \* Vermittlung von Hausnotruf

Rufnummer:  
**03 58 42 / 22 444**

---



**Ihre Tagespflegen  
in Zittau!**

„Zum Jungbrunnen“



DRK-Tagespflege „Lebensrad“

Neustadt 20  
02763 Zittau

Info und Anmeldung:  
**03583 / 50 38 312**

Oststr. 12-16  
02763 Zittau

# SIGNMAX

WERBUNG & TEXTILDRUCK

Zur alten Schule 1a • Spitzkunnersdorf  
**035842-25054 • www.signmax.de**

Schilder	T-Shirtdruck
KFZ-Beschriftung	Fahrradtrikots
Steinschlagschutz	Schlauchtücher
Digitaldruck	kleinst Fahnen
Glasdekorfolie	Fototassen

## FuTex GmbH • Textil-Shop

Hauptstraße 144 · Oderwitz · Telefon 035842 22720

**Verkauf von wiederverwendbarem Mundschutz  
(auch für Kinder und Jugendliche)**

im 3er-Pack, farblich sortiert,  
**waschbar 75–95 °C und trocknergeeignet,**  
Gewebe 65 % Polyester/35 % Baumwolle  
**14,95 Euro pro Packung**

**geänderte Öffnungszeiten ab 20. April 2020:**

Montag, Mittwoch, Freitag	9.00 – 12.30 Uhr
Dienstag, Donnerstag	13.30 – 17.00 Uhr



**RÄTZE**  
TRANSPORT- & CONTAINERDIENST

## SVEN RÄTZE

**TRANSPORT- & CONTAINERDIENST**  
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

**Containerdienst 2m<sup>3</sup>**

Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,  
Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

**Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts**

Pal. Rekord-Kohle für 220,- € (1000 kg)  
Pal. Holzbriketts für 175,- € (960 kg)

Tel.: 035842 25348  
Fax: 035842 25341

Mobil: 01725137566  
E-Mail: sven-raetze@web.de

# Spitzbergbaude Oderwitz

## Abhol- und Lieferservice

ab 24. April 2020

Freitag, Samstag und Sonntag  
11.00 bis 14.00 Uhr und 17.00 bis 20.00 Uhr

**Telefon 035842 27990**

**www.spitzbergbaude.com**



# Ihre Ansprechpartner in schweren Stunden



*Auf Wunsch Hausbesuch!*

**Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
Anke Walter · Hauptstr. 127 · 02791 Oderwitz

**Dein Partner**  
für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung



**Klaus Wöll**  
**Steuerberater**

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · ☎ 035841/307-0  
E-Mail klaus.woell@woell-intax.de

**Corona: Alles hat eine Ende  
(nur die Wurst hat zwei)**



Ich helfe Ihnen beim **Neustart**.

Jetzt für die **Zukunft planen**

Vereinbaren Sie einen  
**Beratungstermin!**

**Gemeinsam sind wir stark!**



## Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben  
um Ihren Trauerfall

- *vertraulich*
- *preiswert*
- *zuverlässig*

**Tag & Nacht:**  
☎ (03 58 42) **25 444**





**Degwerth  
Bestattungen**  
Inhaber Sandy Hees

Wir unterstützen Sie  
in schweren Zeiten

☎  
Tag + Nacht  
erreichbar



**Familie Hees**  
Franka & Sandy Hees  
0174-3240907 & 0172-1588689  
Tel.: 03586 - 33010 · Hauptstraße 88 · 02739 Neueibau



Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,  
der ist nicht tot, der ist nur fern;  
tot ist nur, wer vergessen wird.

*Immanuel Kant*

**Wir sorgen für einen liebevollen Abschied!**

Telefon 03583 70 40 28

Görlitzer Straße 55 b · 02763 Zittau · www.bestattungsdienst-zittau.de

Bestattungswesen  
**Zittau**





## BEMOBIL LIFT SYSTEME

**BARRIEREFREI  
WOHNEN & LEBEN**

Maßgeschneiderte Lösungen für den privaten & öffentlichen Bereich

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte & Aufstehhilfen
- ✓ Elektromobile


**KOSTENLOSER  
PRODUKTKATALOG**

**Jetzt kostenlos & unverbindlich beraten lassen**

☎ 03591 599 499  
✉ info@bemobil.eu  
🌐 www.bemobil.eu

**bis zu  
4.000 €  
Zuschuss**

**B** Berndt Mobilitätsprodukte GmbH Äußere Lauenstraße 19 02625 Bautzen



**Deutsche Rote Pflege**  
WER BRAUCHEN DICH UM FÜR ÄLTERE UND HILFEBEDÜRFTIGE MENSCHEN DA SEIN ZU KÖNNEN.

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Tagespflege**  
„Oack ne jechn“:  
**03586  
408033**

**Pflegedienst**  
für die Gemeinde Oderwitz:  
**035842  
25046**

DRK Kreisverband Löbau e.V. [www.drk-loebau.de](http://www.drk-loebau.de)

*Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge  
in der Oberlausitz*



Telefon: 035 83 / 7 70 38-0  
info@AmbestenBuechner.de  
[www.AmbestenBuechner.de](http://www.AmbestenBuechner.de)

**Horst Büchner Automobile GmbH**  
**Autohaus Büchner GmbH**

Löbauer Str. 2a  
02763 Zittau / Eckartsberg

**Büchner Gruppe**

## Mineralöl NEUMANN

*... bringt Wärme ins Haus*

**Ihr Partner für Heizöl**

☎ **03586 702743**  
☎ **0800 0301674\***

\* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16  
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF




## HELLMUTH ENERGIE

*... persönlich, fair und nah!*

**Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG**  
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586/386147



**HEIZÖL | HOLZPELLETS**

## SENIORENRESIDENZ „Panoramablick“



**Ist das Ihr neues Zuhause?**

**In unserer Seniorenresidenz „Panoramablick“ in Oderwitz bieten wir Ihnen:**

- großzügige Einzelappartements mit toller Aussicht
- exclusives Ambiente mit feinsten Küche
- medizinische, pflegerische Versorgung durch examiniertes Fachpersonal
- liebevolle soziale Betreuung durch speziell ausgebildete Alltagsbegleiter/innen





Seniorenresidenz „Panoramablick“  
Am Seniorenheim 4  
02791 Oderwitz  
E-Mail: [heimleitung@panoramablick-oderwitz.de](mailto:heimleitung@panoramablick-oderwitz.de)  
[www.panoramablick-oderwitz.de](http://www.panoramablick-oderwitz.de)

Soziale Arbeit  
Tel. 035842 - 23 558